

## A2.8.1 ¡He perdido mi pasaporte!

Zgubiłem mój paszport!



Perder el pasaporte en España puede causar **problemas**, pero hay solución. Primero, es importante poner **una denuncia** en la **comisaría de policía**. Si tienes nacionalidad española, después puedes pedir cita para renovar el pasaporte en la comisaría. Si eres extranjero, debes pedir cita en el **consulado** del lugar donde vives. Con este trámite puedes seguir viajando.

Zgubienie paszportu w Hiszpanii może spowodować **problemy**, ale jest na to rozwiązanie. Najpierw ważne jest złożenie **zgłoszenia** na **komisariacie policji**. Jeśli masz obywatelstwo hiszpańskie, potem możesz umówić wizytę, żeby odnowić paszport na komisariacie. Jeśli jesteś cudzoziemcem, musisz umówić wizytę w **konsulacie** właściwym dla miejsca, w którym mieszkasz. Dzięki tej procedurze możesz dalej podróżować.

1. ¿Qué se debe hacer primero si se pierde el pasaporte en España?
  - a. Comprar un billete y viajar a tu país
  - b. Poner una denuncia en una comisaría de policía
  - c. Ir al aeropuerto para preguntar en información
  - d. Llamar al consulado y pedir un nuevo pasaporte
2. ¿Dónde se pide la cita para renovar el pasaporte si tienes nacionalidad española?
  - a. En una comisaría
  - b. En tu consulado
  - c. En la oficina de turismo
  - d. En el hospital
3. Si eres extranjero, ¿a dónde debes pedir cita para el pasaporte?
  - a. A una embajada de otro país
  - b. A tu consulado
  - c. Al ayuntamiento
  - d. A la comisaría del aeropuerto
4. ¿Qué consulado debes elegir para hacer el trámite?
  - a. El consulado del país donde naciste, aunque no vivas allí
  - b. El consulado de Madrid, siempre
  - c. El consulado más cercano al aeropuerto
  - d. El consulado del lugar donde residas en ese momento

1-b 2-a 3-b 4-d

### 2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Un extranjero va a la comisaría de policía porque ha perdido su pasaporte en el autobús.  
*Cudzoziemiec idzie na komisariat policji, ponieważ zgubił paszport w autobusie.*

**Mario:** Buenos días, agente. He perdido mi pasaporte y no sé qué hacer.

*(Dzień dobry, pani funkcjonariuszko. Zgubiłem paszport i nie wiem, co robić.)*

**La policía:** Buenos días. ¿Dónde lo perdió? ¿Está seguro de que no se lo han robado?

*(Dzień dobry. Gdzie pan go zgubił? Czy jest pan pewien, że nie został panu skradziony?)*

<b>Mario:</b>	No estoy seguro. Hoy, en el autobús, ha desaparecido de mi mochila.	<i>(Nie jestem pewien. Dziś, w autobusie, zniknął z mojego plecaka.)</i>
<b>La policía:</b>	Entiendo. Entonces vamos a poner una denuncia aquí, en la comisaría.	<i>(Rozumiem. W takim razie złożymy tutaj zawiadomienie, na komisariacie.)</i>
<b>Mario:</b>	De acuerdo, quiero denunciarlo. ¿Necesita mis datos?	<i>(Dobrze, chcę to zgłosić. Czy potrzebuje pani moich danych?)</i>
<b>La policía:</b>	Sí, por favor: nombre, nacionalidad y la dirección donde vive ahora en España.	<i>(Tak, proszę: imię i nazwisko, narodowość oraz adres, pod którym mieszka pan teraz w Hiszpanii.)</i>
<b>Mario:</b>	Soy italiano, me llamo Marco Rossi y vivo en Valencia, en la calle Colón 38.	<i>(Jestem Włochem, nazywam się Marco Rossi i mieszkam w Walencji, przy ulicy Colón 38.)</i>
<b>La policía:</b>	Perfecto. Cuando esté hecha la denuncia, debe pedir una cita en su embajada para un nuevo pasaporte.	<i>(Świetnie. Kiedy zgłoszenie będzie sporządzone, musi pan umówić wizytę w swojej ambasadzie, aby uzyskać nowy paszport.)</i>
<b>Mario:</b>	¿Dónde puedo encontrar la dirección de la embajada?	<i>(Gdzie mogę znaleźć adres ambasady?)</i>
<b>La policía:</b>	La puede comprobar en la página web.	<i>(Może pan to sprawdzić na stronie internetowej.)</i>
<b>Mario:</b>	Muchas gracias. También tengo seguro de viaje, ¿es útil?	<i>(Bardzo dziękuję. Mam też ubezpieczenie podróżne — czy to się przyda?)</i>
<b>La policía:</b>	Sí, es útil. Tranquilo: con la denuncia y la embajada lo solucionará todo.	<i>(Tak, przyda się. Proszę się nie martwić: z zawiadomieniem i ambasadą wszystko pan załatwi.)</i>
<b>Mario:</b>	Gracias, agente.	<i>(Dziękuję, pani funkcjonariuszko.)</i>

1. ¿Qué hace la policía después de escuchar lo que ha pasado?

- |   |   |
|---|---|
| a. Le recomienda ir al hotel para preguntar en recepción. | b. Le propone poner una denuncia en la comisaría.     |
| c. Le pide que llame a emergencias (112) inmediatamente.  | d. Le dice que mire un mapa para buscar el pasaporte. |

2. ¿Qué datos le pide la policía a Mario?

- |  |   |
|--|---|
| a. Nombre, nacionalidad y la dirección donde vive en España. | b. Su número de cuenta y cuánto dinero gastó en el viaje. |
| c. La dirección de su hotel y el número de su seguro médico. | d. Solo su nombre y la página web de la embajada.         |

1-b 2-a

### 3. Jesteś na wakacjach w Hiszpanii i ukradziono ci telefon oraz portfel; musisz to zgłosić na policji dla ubezpieczenia.

**Zadanie:** Escribe qué debes hacer para denunciar el robo y qué tres documentos o datos debes llevar a la comisaría, usando *lo + adjetivo* en una frase.

**URL:** Policía Nacional

**Use in your answer:** denunciar / comisaría / DNI / pasaporte / NIE / objetos sustraídos / número de serie / IMEI / 091 o 112